

statsautoriseret revisionsfirma  
Stationspladsen 1 og 3  
3000 Helsingør  
CVR nr. 30 19 52 64

Tlf. 4921 8700  
Fax 4921 8750  
[www.kallermann.dk](http://www.kallermann.dk)

**EM Trade ApS**

**CVR-nr. 70 61 74 12**

**Årsrapport 2012**



**INDHOLDFORTEGNELSE**

	<u>Side</u>
Ledespåtegning	1
Den uafhængige revisors erklæringer	2
Selskabsoplysninger	4
Ledelsesberetning	5
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse for 2012	9
Balance pr. 31.12.2012	10
Noter	12

**LEDELSESPÅTEGNING**

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 for EM Trade ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012.

Det er endvidere min opfattelse, at ledelsesberetningen indeholder en retvisende redegørelse for de forhold beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Espergærde, den 23. januar 2013

**Direktion**



Per Christoffersen

## DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

### Til kapitalejerne i EM Trade ApS

#### Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for EM Trade ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet aflægges efter årsregnskabsloven.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

**DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER****Konklusion**

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

**Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysninger i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Helsingør, den 23. januar 2013

Kallermann Revision A/S – statsautoriseret revisionsfirma



Peter Kallermann  
statsautoriseret revisor

**LEDELSESBERETNING****SELSKABSOPLYSNINGER****Selskabet**

EM Trade ApS  
Ny Strandvej 68 - 70  
3060 Espergårde

CVR-nr.: 70 61 74 12  
Hjemsted: Helsingør  
Regnskabsår: 1. januar – 31. december

**Direktion**

Per Christoffersen

**Revision**

Kallermann Revision A/S – statsautoriseret revisionsfirma  
Stationspladsen 3  
3000 Helsingør

Godkendt på selskabets generalforsamling den 7/5 2013



Dirigent

## **LEDELSESBERETNING**

### **Hovedaktiviteter**

Selskabets aktiviteter har i lighed med tidligere år bestået i handel med nye og brugte biler. Selskabets er autoriseret Hyundai-forhandler.

### **Økonomisk udvikling**

Årets resultat udgør et overskud på 158.701 kr. mod et overskud i 2012 på 155.193 kr. Selskabets egenkapital udgør pr. 31. december 2012 1.494.223 kr.

Selskabets ledelse betragter resultatet som tilfredsstillende og forventer et tilsvarende resultat i det kommende år.

### **Usædvanlige forhold**

Der har ikke været usædvanlige forhold i perioden for aflæggelse af årsrapporten.

### **Begivenheder efter regnskabsårets udløb**

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af årsrapporten i fremtiden.

## ÅRSREGNSKAB

### ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for EM Trade ApS for 2012 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

#### Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når selskabet som følge af en tidligere begivenhed har et retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser indregnes i resultatopgørelsen som finansielle indtægter eller omkostninger.

### RESULTATOPGØRELSEN

#### Nettoomsætning

Nettoomsætningen indregnes i resultatopgørelsen, når levering og risikoovergang til køber har fundet sted. Nettoomsætning indregnes ekskl. moms, afgifter og rabatter i forbindelse med salget.

#### Distributionsomkostninger

Distributionsomkostninger omfatter omkostninger, der afholdes til distribution af solgte varer samt til salgskampagner, herunder reklameomkostninger og afskrivninger.

## ÅRSREGNSKAB

### ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

#### Administrationsomkostninger

Administrationsomkostninger omfatter omkostninger, der afholdes til ledelse og administration af selskabet, herunder omkostninger til det administrative personale og ledelsen samt kontorholdsomkostninger og afskrivninger.

#### Finansielle poster

Finansielle poster omfatter renteindtægter og –omkostninger.

#### Ekstraordinære indtægter og omkostninger

Ekstraordinære indtægter og omkostninger, der hidrører fra begivenheder, som ikke hører under selskabets ordinære drift, og som ikke forventes at være tilbagevendende.

#### Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og ændring af udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Aktuelle skatteforpligtelser, henholdsvis tilgodehavende aktuel skat, indregnes i balancen opgjort som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for betalt acontoskat.

Udskudt skat indregnes og måles efter den balanceorienterede gældsmetode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede skattemæssige underskud, indregnes i balancen med den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller som nettoaktiver.

### BALANCEN

#### Materielle anlægsaktiver

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

## ÅRSREGNSKAB

### ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med tillæg af opskrivninger og fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider.

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år
Indretning af lejede lokaler	10 år

Aktiver med en kostpris på under 12.300 kr. pr. enhed indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

Materielle anlægsaktiver nedskrives til genindvindingsværdi, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden, eller nettorealiseringsværdi, hvor denne er lavere.

Kostprisen for handelsvarer, råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

### Garantiforpligtelser

Garantiforpligtelser omfatter forpligtelser til udbedring af fejl og mangler inden for garantiperioden. Garantiforpligtelser indregnes og måles til nominel værdi på grundlag af tidligere års erfaringer.

### Andre finansielle forpligtelser

Andre finansielle forpligtelser indregnes til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

## ÅRSREGNSKAB

## RESULTATOPGØRELSE FOR 2012

	<u>Note</u>	<u>2012</u> <u>kr.</u>	<u>2011</u> <u>kr.</u>
Nettoomsætning		10.896.868	9.352.016
Vareforbrug		<u>-9.109.262</u>	<u>-7.408.776</u>
<b>Bruttoresultat</b>		<b>1.787.606</b>	<b>1.943.240</b>
Salgs- og distributionsomkostninger		-264.320	-265.019
Administrationsomkostninger		-1.009.718	-1.170.928
Lokaleomkostninger		<u>-282.064</u>	<u>-279.521</u>
<b>Resultat før finansielle poster</b>		<b>231.504</b>	<b>227.772</b>
Finansielle omkostninger		<u>-16.178</u>	<u>-19.629</u>
<b>Resultat før skat</b>		<b>215.326</b>	<b>208.143</b>
Skat af årets resultat	3	<u>-56.625</u>	<u>-52.950</u>
<b>ÅRETS RESULTAT</b>		<b><u>158.701</u></b>	<b><u>155.193</u></b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Direktionen foreslår årets resultat disponeret således:			
Udbytte		0	0
Overført til næste år		<u>158.701</u>	<u>155.193</u>
<b>Disponeret i alt</b>		<b><u>158.701</u></b>	<b><u>155.193</u></b>

## ÅRSREGNSKAB

## BALANCE PR. 31.12.2012

## AKTIVER

	<u>Note</u>	<u>2012 kr.</u>	<u>2011 kr.</u>
Indretning af lejede lokaler	4	314.922	137.835
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	4	<u>112.631</u>	<u>14.390</u>
<b>Materielle anlægsaktiver i alt</b>		<b><u>427.553</u></b>	<b><u>152.225</u></b>
<b>ANLÆGSAKTIVER I ALT</b>		<b><u>427.553</u></b>	<b><u>152.225</u></b>
Varebeholdninger		<u>677.301</u>	<u>746.678</u>
<b>Varebeholdninger i alt</b>		<b><u>677.301</u></b>	<b><u>746.678</u></b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		78.561	41.750
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		1.026.842	937.275
Andre tilgodehavender		134.451	0
Periodiseringer		<u>69.223</u>	<u>18.800</u>
<b>Tilgodehavender i alt</b>		<b><u>1.309.077</u></b>	<b><u>997.825</u></b>
<b>Likvide beholdninger</b>		<b><u>0</u></b>	<b><u>9.592</u></b>
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER I ALT</b>		<b><u>1.986.378</u></b>	<b><u>1.754.095</u></b>
<b>AKTIVER I ALT</b>		<b><u><u>2.413.931</u></u></b>	<b><u><u>1.906.320</u></u></b>

## ÅRSREGNSKAB

## BALANCE PR. 31.12.2012

## PASSIVER

	<u>Note</u>	<u>2012 kr.</u>	<u>2011 kr.</u>
Selskabskapital	5	125.000	125.000
Overført overskud	5	<u>1.369.223</u>	<u>1.210.522</u>
<b>EGENKAPITAL I ALT</b>	5	<b><u>1.494.223</u></b>	<b><u>1.335.522</u></b>
Garantiforpligtelser		12.500	12.500
Udskudt skat	6	<u>6.000</u>	<u>0</u>
<b>HENSATTE FORPLIGTELSER I ALT</b>		<b><u>18.500</u></b>	<b><u>12.500</u></b>
Leverandører		472.131	93.593
Kreditinstitutter i øvrigt		26.266	0
Koncerninternt skattemellemværende		50.625	53.950
Anden gæld		<u>352.186</u>	<u>410.755</u>
<b>Kortfristet gæld i alt</b>		<b><u>901.208</u></b>	<b><u>558.298</u></b>
<b>GÆLD I ALT</b>		<b><u>901.208</u></b>	<b><u>558.298</u></b>
<b>PASSIVER I ALT</b>		<b><u>2.413.931</u></b>	<b><u>1.906.320</u></b>
Kautions- og eventualforpligtelser	7		
Nærtstående parter	8		
Koncernforhold	9		

## ÅRSREGNSKAB

## NOTER

	<u>2012</u> <u>kr.</u>	<u>2011</u> <u>kr.</u>
<b>1. Personalemkostninger</b>		
Lønninger og gager	570.572	895.937
Regulering af feriepengeforpligtelse	-52.800	-31.200
Pensionsbidrag	71.744	71.134
Andre sociale omkostninger	7.343	12.745
	<u>596.859</u>	<u>948.616</u>
Gennemsnitligt antal medarbejdere	<u>1</u>	<u>2</u>
<b>2. Afskrivninger</b>		
Indretning af lejede lokaler	28.829	28.829
Andre anlæg, driftsmidler og inventar	7.171	18.464
	<u>36.000</u>	<u>47.293</u>
Årets afskrivninger er indeholdt i nedennævnte poster med:		
Lokaleomkostninger	28.829	28.829
Administrationsomkostninger	7.171	18.464
	<u>36.000</u>	<u>47.293</u>
<b>3. Skat af årets resultat</b>		
Aktuel skat	50.625	53.950
Ændring af udskudt skat	6.000	-1.000
Skat tidligere år	0	0
	<u>56.625</u>	<u>52.950</u>

## ÅRSREGNSKAB

## NOTER

	<b>Indretning af lejede lokaler kr.</b>	<b>Andre anlæg mv. kr.</b>
<b>4. Materielle anlægsaktiver</b>		
Kostpris 01.01.2012	498.346	219.216
Tilgang	205.916	105.412
Afgang	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Kostpris 31.12.2012</b>	<b><u>704.262</u></b>	<b><u>324.628</u></b>
Afskrivninger 01.01.2012	-360.511	-204.826
Afskrivninger	<u>-28.829</u>	<u>-7.171</u>
<b>Afskrivninger 31.12.2012</b>	<b><u>-389.340</u></b>	<b><u>-211.997</u></b>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31.12.2012</b>	<b><u>314.922</u></b>	<b><u>112.631</u></b>

## 5. Egenkapital

Selskabskapitalen består af 125 anparter á kr. 1.000. Anparterne er ikke opdelt i klasser.

Der har ingen ændringer været af selskabskapitalen i perioden 01.01.1999 til 31.12.2012.

	<b>Selskabs- kapital kr.</b>	<b>Overført resultat kr.</b>	<b>I alt kr.</b>
Egenkapital 01.01.2012	125.000	1.210.522	1.335.522
Årets resultat	<u>0</u>	<u>158.701</u>	<u>158.701</u>
<b>Egenkapital 31.12.2012</b>	<b><u>125.000</u></b>	<b><u>1.369.223</u></b>	<b><u>1.494.223</u></b>

## ÅRSREGNSKAB

### NOTER

	<b>Regnskabs- mæssig værdi kr.</b>	<b>Skatte- mæssig kr.</b>	<b>Forskel kr.</b>	<b>Skat 25% kr.</b>
<b>6. Udskudt skat</b>				
Indretning lejede lokaler	314.922	-297.615	17.307	4.327
Driftsmidler	<u>112.631</u>	<u>-103.603</u>	<u>9.028</u>	<u>2.257</u>
<b>Udskudt skat</b>				<b><u>6.584</u></b>
 <b>Afsat i regnskabet</b>				 <b><u>6.000</u></b>

### 7. Kautions- og eventualforpligtelser

Til sikkerhed for selskabets bankgæld, har tredjemand kautioneret for selskabets gæld til Nordea A/S.

Til sikkerhed for al skyld er der tinglyst et løsøre pantebrev på 300.000 kr. med sikkerhed i inventar, materiel, lejeret og goodwill.

Selskabets bankforbindelse har stillet garanti overfor SKAT på maksimalt 200.000 kr. og Hyundai Bilimport A/S på 50.000 kr.

### 8. Nærtstående parter

Nærtstående parter med bestemmende indflydelse på EM Trade ApS:

Direktør Per Christoffersen

Transaktioner mellem nærtstående parter og EM Trade ApS i 2012:

Alle transaktioner med nærtstående parter er gennemført på markedsmæssige vilkår.

### 9. Koncernforhold

Selskabet ejes 100% af moderselskabet:

EM Trade Holding ApS.